

勝過世界的信心

The Faith That Overcomes the World

約翰一書 1 John 5:3-5
朱世陸牧師 Rev. Luke Zhu
7/5/2026

大綱 Outline

1. 勝過世界的信心

**The Faith That Overcomes
the World**

2. 信心的內在根據

**The Inner Foundation of
Faith**

1. 勝過世界的信心

**The Faith That Overcomes
the World**

約翰福音 John

16:33 我將這些事告訴你們，
是要叫你們在我裡面有平安。
在世上，你們有苦難；但你們
可以放心，我已經勝了世界。

I have told you these things, so that in me
you may have peace. In this world you
will have trouble. But take heart! I have
overcome the world.

願你平安 願你家平安
願你一切所有的都平安！



這是一幅得獎畫作『安息』的描述：
畫家在畫布上畫下一個大瀑布，旁邊的大樹上面，架著一個鳥巢，
幾乎被浪花打濕了，而中間睡了一隻麻雀，看起來睡得香甜。
我們面對的環境或許正在驚濤駭浪的逆境中，
但我們仍然可以心中充滿平靜與安穩。

(圖片源自：KM Carroll, Author - wordpress.com)

快樂人

5:4 因為凡從神生的，就**勝過世界**；使我們**勝了世界**的，就是我們的信心。**5:5** **勝過世界**的是誰呢？不是那信耶穌是神兒子的嗎？

for everyone born of God **overcomes the world**. This is the victory that has **overcome the world**, even our faith. Who is it that **overcomes the world**? Only the one who believes that Jesus is the Son of God.



見證

Testimony

11:6 人非有信，就不能得神的喜悅；因為到神面前來的人必須信有神，且信他賞賜那尋求他的人。

And without faith it is impossible to please God, because anyone who comes to him must believe that he exists and that he rewards those who earnestly seek him.

馬可福音 Mark

5:34 你的信救了你！

your faith has healed you.

10:52 你的信救了你！

your faith has healed you.

2. 信心的內在根據

The Inner Foundation of Faith

羅馬書 Romans

10:17 【簡】 信心是從所聽的福音來的；所聽的福音是基督所說的話。

Consequently, faith comes from hearing the message, and the message is heard through the word about Christ.

約翰一書 1 John

5:3 我們遵守神的誡命，這就是愛他了，並且他的誡命不是難守的。

In fact, this is love for God: to keep his commands. And his commands are not burdensome.



見證

Testimony

以賽亞書 Isaiah

30:20 主雖以艱難給你當餅，以困苦給你當水，你的教師卻不再隱藏；你眼必看見你的教師。**30:21** 你或向左或向右，你必聽見後邊有聲音說：「這是正路，要行在其間。」

Although the Lord gives you the bread of adversity and the water of affliction, your teachers will be hidden no more; with your own eyes you will see them. Whether you turn to the right or to the left, your ears will hear a voice behind you, saying, "This is the way; walk in it."

希伯來書 Hebrews

11:1 信就是所望之事的**實底**，
是未見之事的**確據**。

Now faith is **confidence** in what we
hope for and **assurance** about what
we do not see.

希伯來書 Hebrews

12:2 仰望為我們信心創始
成終的耶穌。

fixing our eyes on Jesus, the
pioneer and perfecter of faith.